

EL BECERRO DE GUIPÚZCOA, XVI. MENDEKO KODEXA

1. «Becerro» (zekor euskaraz) kontzeptu terminologikoa

Becerro (zekor) terminoaren jatorria da, antza denez, harekin identifikatzen diren liburuak zekor-larruzalarekin koadernatuta zeudela (urtebete eskas duen behi-azienda; *añojo* edo *ternero* hitzez ere ezagutzen da), sendoagoak iza-teko eta babestuago egoteko¹. Gaur egun, termino polisemikoa da, eta hainbat adiera ditu.

Terminoak, berez, Goi Erdi Aroan du jatorria; «Códice», «Tumbo» eta «Cartulario» (*Kodex*, *Zabu* eta *Kartulario*) terminoekin parekatzen da. Zalantzarik gabe, ezagunena *Becerro gótico de Cardeña* da, Burgosko Cardeña udalerriko San Pedro Monasterioko Kartularioa; XII. mendeko Gaztelan egin zen lehenengo kartulariotzat hartzen da; bertan, 373 dokumentuetan, Monasterio horren jarduera sozioekonomiko guztia jaso zen (899. urtetik 1085era), Monasterioko dokumentu garrantzitsu guztiak sistematizatzeko eta, horrela, galdu ez daitezen babesteko.

«Becerro», halaber, Nafarroako La Oliva monasterioko Kartularioa ere bada, *«Libro Becerro» del Monasterio de Santa María de La Oliva* izenburua-rekin argitaratu zuen 1984an José Antonio Munita Loinazek hura², eta «Cartulario», «Tumbo» eta «Becerro» terminoak parekatu egin zituen, eta honela definitu: *«recopilación unificada en forma de código mamotretto, en los cuales se recogen íntegramente documentos de diversa índole (bulas, privilegios reales, adquisiciones, etc.), copiados por la persona o entidad destinataria de los mismos, con el fin de prevenirse mejor contra el natural deterioro o fortuita desaparición de sus originales»*³.

¹ *Diccionario de Autoridades*, Real Academia de la Lengua-rena, Madrid: Imprenta de Francisco del Hierro, 1726, 1. lib., Voz «Becerro» [Gredos arg. berriro editatua, 1990, Colección Biblioteca Románica Hispánica].

² MUNITA LOINAZ, José Antonio, *«Libro Becerro» del Monasterio de Santa María de la Oliva. Colección documental (1132-1500)*, Donostia: Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, 1984, 325. or. [Fuentes Documentales Medievales del País Vasco, 4].

³ *Ibidem*, p. 1.

Antzera, *Libro Becerro de las Behetrías* izenekoak (batzuek *Catastro de Behetrías* izenarekin identifikatzen zuten eta, beste batzuek, «Tumbo»⁴) XIV. mendean, Alfontso XI.a Erregearen aginduz (1340an), Gaztelako merindadeen behetriaren lekukoien deskribapena jasotzen zuen, bai eta horiek menderatzen zituzten pertsonena edo izaera, dibisak, jakia, martiniegak edo bestelako es-kubideak zitzatenena ere⁵, bai eta horietan Koroari zegozkion eskubideak ere (1352an amaitu zen; ordurako, Pedro I.a errege zen)⁶.

Aro Modernoan, *Becerro* termino hori zabaldu egin zen eta, Diccionario de Autoridades de la Real Academia de la Lengua (1726koa) hiztegian agertzen den bezala, hala izendatu zen ere «*al libro que tienen las Comunidades, Cabildos Eclesiásticos de las Catedrales y Colegiales, Ayuntamientos de Ciudades y Villas, en el que están sentados todos los actos, acuerdos, ordenanzas y establecimientos pertenecientes al gobierno y economía pública de cada Comunidad, o su jurisdicción y pertenencias*».

Gaur egungo Diccionario de la Real Academia de la Lengua hiztegiak, ordea, adiera hori murritzten du: «*libro que en las iglesias y monasterios antiguos copiaban sus privilegios para el uso manual y corriente*», y «*al libro en que algunas comunidades tienen asentadas sus pertenencias*».

2. El Becerro de Guipúzcoa Real Academia de la Historian: Vargas Ponce Funtas

Gipuzkoaren kasu zehatzean, *Becerro* terminoa XVI. mendearen amaieran Gipuzkoako Ermandadearen edo Probintziaren dokumentazio garrantzitsuenaren bilketarako erabili izan da eta erabiltzen da.

Termino hori Donostia hiribilduko dokumentazio garrantzitsuenaren bilketarako ere erabili izan da («*Becerro de San Sebastián*» izenez ezagutzen zen⁷); hainbat eskuk egin zuten, modu anonimoan, eta gaur egun kontserbatu egiten da, XIX. mendearen hasierako kopian, Real Academia de la Historiako Artxibategi-Liburutegiko Vargas Ponces Funtsean.

⁴ *Enciclopedia de Derecho y Administración* [Aip. Fabián HERNÁNDEZ, Becerroren editorea Santanderen, 1866, I. lib., hitzurreko XII. or.]

⁵ Adierazpena: Luis de SALAZAR Y CASTRO, *Historia de la Casa de Lara*, 1. lib., 302. or.

⁶ Azken edizioan honek ikasia: Gonzalo MARTÍNEZ DÍEZ, *Libro Becerro de las Behetrías*, Leon: 1981, 3 bol. 606, 657 eta 129 orriko + 16 mapa [Alicanteko Unibertsitateko A. Bermúdez Zuzenbideko Historiako katedradunaren aipamenekin. AHDE, 52 (1982), 772-774. or.].

⁷ AYERBE IRÍBAR, M^a Rosa, El Doctor Camino en la Real Academia de la Historia: el Libro Becerro de San Sebastián (Códice del s. XV) y el Inventario de papeles del Archivo del Monasterio de San Bartolomé de San Sebastián, *BEHSS*, 49 (2016), 653-680. or.

Vargas Ponces Funtsean dago, José Vargas Poncek (1760-1821) gure Probintziara egin zituen bi bisitetan (1800eko maiatzaren eta 1807ko udaberriaren artean) Real Academia de la Historia biltzen joan zen dokumentazio handia.

Juan Manuel ABASCALek eta Rosario CEBRIÁNek Vargas Poncek Errege Akademia⁸ horrekin duen loturaren inguruan egin duten azterlan osoak ia egunean-egunean erakusten digu gure lurraldean egin zuen ibilbidea, «*deseosos los amigos que tenía en la Secretaría de Marina de que saliese de Cataluña [donde se hallaba] y sabedores de que en Madrid no le quería el Valido [Godoy], le propusieron y aceptó pasar a nuestras provincias septentrionales con la comisión de registrar sus archivos y seguir el acopio de documentos para la historia naval*»; hori izan zen Real Academia de la Historiak⁹ enkargatu zion azken lana.

1800. urteko uztailaren amaierarako, Vargas Ponce Donostian zegoen, orduako, eta irailean Hiru Probintzietako artxiboak gainbegiratzen hasi zen hiri hartan, eta Gipuzkoan geratu zen 1803ra arte; bertan, 117 artxibo bisitatu zituen, bai eta Artxibo Orokorra ere. Gure egileen inguruan hauxe esatean, «*deseando conocer a fondo este país bajo todos aspectos, no contiene pueblo, ni monte, ni río que no le debiese peculiar examen. Para su geografía, historia y economía política juntó muchos miles de documentos que se comprenden en 22 gruesísimos volúmenes*», bere lorpenen eta dokumentu nagusien garrantziaren berri sei hilez behin emanez, «*de suerte que esas partes, unidas como quiera que son raciocinadas, forman un apreciable índice por mayor de su colección diplomática, que hoy pasa de 284 volúmenes en folio, de los cuales, pieza por pieza, tiene un índice muy circunstanciado en otros tantos volúmenes en 8º*¹⁰».

Eta, eginkizun horretan, Vargas Poncek funtsezko lana egin zuen; izan ere, nahiz eta jardueraren hasieran erabaki zuen lan egitea interesatzen zitzazkion dokumentuen edukia ateraz, laster aldatu zuen lan egiteko metodoa, eta dokumentuen kopia edo transkripzio zehatzta eta literalta erabiltzen hasi zen, izkribu-kopiatzaileen edo tokiko eskribauen laguntzaz, «*todas caracterizadas por llevar en el ángulo superior izquierdo un breve resumen del contenido, realizado por el propio Vargas Ponce*¹¹.

Bere eginkizunean igarotzen zohoazen hiletan zehar (12.000 errealei baino gehiago gastatu zituen bere poltsikotik eskribauetarako), gehienbat XVII. mendeko dokumentazioa kopiatzen, «*en que podría gloriarse el Ministerio de*

⁸ ABASCAL, Juan Ramón; CEBRIÁN, Rosario, *José Vargas Ponce (1760-1821) en la Real Academia de la Historia*, Madril: Real Academia de la Historia, 2010, 614. or.

⁹ *Ibidem*, 99. or.

¹⁰ *Ididem*, 99-100. or.

¹¹ *Ibidem*, 103. or.

Marina de tener en su archivo un depósito mucho más precioso de vejedes que ninguno de los demás»¹², Vargas Poncek harreman pertsonalak izan zituen garaiko intelektual eta historialari batzuekin, bereziki Juan Antonio Moguel euskal-iberistarekin, Erreenteriako José Ignacio Gamón apaizarekin, Peñafloridakondearekin Lardizabal familiarekin.

1802ko ekainerako, Donostia utzi eta Tolosan finkatu zen; bertan, Probitz Artxiboko dokumentu ugari kopiatu zituen, «*no sin quebranto de mi pecho y vista»¹³*, eta bertan hartu behar izan zuen atseden, Arantzazura zihola zalditik erortzean hanketako batean jasandako lesioagatik.

Donostian egonaldi laburra egin ondoren, Getariara joan zen abuztuan; bertan, irailera arte egin zuen lan, bere artxiboaren dokumentazioaren kopia pertsonalean. Donostian beste egonaldi labur bat egin ondoren, Zumaiara eta Debara, Zarautzera eta Mutrikura joan zen, baina bertan ez zuen aurkikuntza handirik egin¹⁴.

Berriro ere Donostiara joan zen, azaroaren hasieran; bertan, eskuratutako materialak antolatu zituen eta horiekin oraindik ere kontserbatzen diren serieak eratu zituen¹⁵. Denboraldi bat Erreenteriako artxiboa lanean aritu zen, eta Gipuzkoako artxiboetako dokumentuak ikuskatzen amaitzeko Bergara, Eibar, Elgoibar, Orio (urrian) eta Azkoitikoak ikusi nahi zituen (uztailetik irailera); 1803an, guztira 117 artxibo kontsultatu ondoren, bere osasunak okerrera egin zuen, nabarmen.

1803. urtearen amaieran, baimena eman zitzaison Madrilera bueltatzeko, *Historia de la Marina Española*ri buruzko azterlanarekin jarraitzen, Arandako kondeak duela 10urte baino gehiago onetsitako planaren arabera¹⁶. Gipuzkoako lehen egonaldi horren lehen gutuna Azpeititik idatzi zuen, 1803ko abenduaren 7an.

Madrilen zegoenean, batez ere Estatuko Ministerioak gazteen hezkuntzari eta seminarioen eraikuntzari (horren bidez agindu zen Bergarako seminarioko solairu berria)¹⁷ buruz, Bidasoa ibaiaren jabetzari (Frantziarekin liskarretan)¹⁸

¹² Hala esaten dio Sans de Barutell-ek Vargas Ponceri 1801eko apirilaren 7ko gutunean, Bartzelonatik idatzia [Aip. *Ibidem*, 104. or., 570 zk.].

¹³ Horrela aitoru zuen Vargas Poncek berak Tolosatik idatzitako gutunean, 1802ko maiatzaren 21ean [*Ibidem*, 106. or., 588 zk.].

¹⁴ *Ibidem*, 110. or.

¹⁵ *Ibidem*, 110. or.

¹⁶ *Ibidem*, 115. or.

¹⁷ MSS. RAHn 9-4230-10.

¹⁸ MSS. RAHn 9-4190-1.

buruz eta Pasaiako portuko arazoari (dokumentuen artean, baten batek 13.000 folio baino gehiago zituen) buruz eskatutako enkargu batzuk bete zituen¹⁹. Gainera, beste azterlan garrantzitsu batzuk egin zituen, Hondarribiko berrezarpenari eta 1701etik 1800era bitarteko Gipuzkoako *demografía* garrantzitsuari buruzkoa²⁰.

Juan Sebastián Elcano, Colón edo Magallanesi buruzko beste azterlan batzuek ere Vargas Ponceren arreta erakarri zuten, eta Indiasko (Sevilla) Artxiboa Orokorreko Ceán Bermúdez artxibozainarekin harreman zuzena izan zuen. Horretan, eta Real Academia de la Historiako Zuzendaritzan eman zituen gure egileak urte horiek.

Baina lagun eta euskal korrespondentsalen txostenak eta dokumentuak jaso bitartean (horiekin Gipuzkoako Historia idatzi nahi zuen, baina ezin izan zuen amaitu) eta langile nekaezinaren eta ageriko intelektualaren irudia finkatzen zihoa bitartean, Nobleen Seminario berriko zuzendari proposatu zutenean, erregearen onesprenarekin, Godoyk Madrildik atera zuen berriro, eta Bizkaira eta Nafarroara bidali zuen (erregearen 1805eko maiatzaren 27ko Aginduz), Erregeari Marinako bide erreserbatutik bidalitako Pasaiari buruzko planak praktikan jartzeko aitzakiarekin²¹.

Bigarren bidaia hartara euskal lurralteetara 1805eko ekainaren 6an irten zen. Bidaia honetan egun asko eman zituen Hondarribian; bertan, dokumentazio ugari eta askotarikoa lortu zuen. Pasaiara joan zen, mugen demarkazioa egiteko Donostia hiriarekin, eta, abuztuaren amaiera aldean, Iruñera joan zen, baina pare bat egun behar izan zituen Tolosan, indarberritzera.

Iruñera irailaren hasieran heldu zen, eta hiri hartan 1806ko martxora arte egon zen. Bertan, Nafarroako Comptos Artxiboa (haren aurkibide zabala egin zuen) kontsultatu zuen, dokumentu ugari eta garrantzitsuak literalki kopiatu zituen²², eta zezenketen gainean mintzatu zen.

1806ko ekainerako, bueltan zegoen Hondarribian; bertan finkatu zen, eta Pasaiaren gai berriaz arduratu zen, konpondu gabe jarraitzen zuenaz, eta batzuetan Iruñera bueltatu zen. Azkenik, 1807ko urtarrilaren 15eko Errege Aginduaren

¹⁹ *Ibidem*, 116.. or. Zirriborroa Ontzi Museoko Liburutegian kontserbatzen da, Vargas Ponce bilduma, 8. leg. 50. dok., 399-435. fol. David ZAPIRAINek editatu zuen In *Pasaia 1805-2005. 200 años de unidad. Con el informe de José Vargas Ponce (julio de 1804) transscrito y anotado por Juan Carlos Mora Afán*, Pasajes: 2005.

²⁰ MSS. RAHn 9-5886, Gonzalo ANEsek editatu zuen In «*José Vargas Ponce. Estudios de vitalidad y mortalidad en Guipúzcoa en el s. XVIII*», Madrid: 1982.

²¹ Juan Manuel ABASCAL eta Rosario CEBRIÁN, *op. cit.*, 129. or.

²² Besteak beste, Kartulario Magnoko 250 dokumentuak, Tibaltenak (1237an hasi zen prestakuntza jasotzen) eta puebla-karta eta foru ugari.

bidez, bere zereginean etenarazi zuten (Pasaiako auziaren epaia oraindik eman gabe), eta Madrilera itzuli zen, maiatzaren lehen hamabostaldian.

Horrela amaitu zuen Euskal Probintziako eta Nafarroako 2. eta azken egonaldia. Garai harten, «*había fortalecido muchas relaciones personales y había aprendido mucho sobre la historia del territorio y sobre los fueros vascos y navarros... como uno de los mejores conocedores de la historia vasca y dispuesto a escribir el nuevo Diccionario geográfico-histórico de la Provincia de Guipúzcoa*»²³.

José Vargas Poncek, beraz, bere bizitzako urte trinko batzuk Hiru Probintziatan eta Nafarroan eman zituen, baina, batez ere, Gipuzkoan. Hari eta bertako herritarrei eskaini zizkien bere lanik garrantzisuenetako batzuk, eta bertako artxiboen antolamenduan aitzindaria izan zen; bertatik atera eta kopiatu zituen dokumentu nagusietako asko; horiek, gero, Madrilera eraman zituzten eta Real Academia de la Historian gorde, jatorrizko dokumentu batzuekin batera.

Bere dokumentuen kopiak «*son hoy insustituibles por la pérdida de algunos originales*»; bere lana Probintziako kronistak, Carmelo de Echegarayk, bermatzen du, «*la importancia de sus extractos documentales pese a la subjetividad que aflora en algunos de ellos*» dionean²⁴.

Real Academia de la Historiari emandako material horiek guztiekin osatzen dute gaur egun «*Colección Vargas Ponce*»; bertako aurkibidean, hainbeste aldiz aipatutako Juan Manuel ABASCAL eta Rosario CEBRIÁNen lanaren zati handiena sartzen du (187-390. or.). Ondoren, eranskina dator (memoria, mintzaldi eta abarrekin, 391-426. or.), lagun eta korrespondalekin trukatutako gutunen zerrenda (427-574. or.), eta lanaren aurkibideak (575-614. or.).

Funts horretatik, bereziki Gipuzkoarentzat garrantzitsuak dira 14. liburukitik (9-4187) aurrerakoak, behintzat 36. liburukira arte (9-4209); bertan, sarritan herrien arabera antolatuta, lehen mailako materialak aurkitzen dira Gipuzkoako lehenaldi historikoa aztertzeko.

Baina 47. liburukian (9-4220) jasotzen da *El Becerro de Guipúzcoa* osorik.

3. Becerroari buruzko azterketak

El Becerro kopia Probintziaren kanpoko artxibo batean egotea izan da, zalantzarik gabe, oraintsura arte ez emateko funtsezko arrazoia.

²³ Juan Manuel ABASCAL eta Rosario CEBRIÁN, *op. cit.*, 137. or.

²⁴ *Ibidem*, 138. or., 862 zk..

Hari buruzko lehen erreferentzia José Luis Banús y Aguirrek egin zuen; Gipuzkoatik Real Academia de la Historiaren urgazle zen aldetik, bertara jo ahal izan zuen, osorik transkribatu zuen, eta lana obraren 1600 fotokopiatiak gorakoekin batera entregatu zion, 6 agiritegitan, Probintziako Diputazioari, 1971n, asmoa zuela Gipuzkoako Diputazioa «*se apresuraría a editar éste –para todo auténtico amador de nuestro régimen foral– venerable códice, que sin ninguna exageración puede ser calificado de “Árbol Genealógico de los Fueros de Guipúzcoa”»²⁵. Bainaz, ez zen hala izan, eta, arrazoia edozein izan zirela ere, Gipuzkoako Diputazioak ez zuen lan hora editatu.*

Gaia egoera horretan egonik, 1983an Eusko Ikaskuntzak *Cartulario Real de Enrique IV a la Provincia de Guipúzcoa (1454-1474)* argitaratu zuen, José Luis Orella UNZUÉren esku [Fuentes Documentales Medievales del País Vasco, 2]. 196 orrialdeetan zehar, egileak Enrique IV.aren 105 dokumentu jaso zituen, eta, horietatik, 76 *Libro Becerron* ere badaude kopiatuta.

Sarreran, José Luis Orellak hausnarketa txikia egin zuen José Vargas Ponceburuz, Real Academia de la Historian berariaz berari eskainitako funtsa egoteari buruz eta, bereziki, Gipuzkoako Historiari dagozkion paper-sorta batzuei buruz. *Libro Becerro* amaitzean, hauxe baieztu zuen: «*era conocido como fuente documental unitaria y compacta por los historiadores de esta provincia, y especialmente, aunque por diversas razones, por Banús y Aguirre y Gonzalo Martínez Díez. Sin ser fuente documental de primera mano, y con las deficiencias que implica una transcripción realizada a comienzos del s. XIX, sin embargo es un fondo de conocimientos históricos muy apreciado por los investigadores»²⁶.*

Hori dela eta, *Becerro* argitaratzeko nahia adierazi zuen, «*aunque sea cercenando el amplio fondo en tomos abarcantes cada uno a los reyes castellanos que discurren desde Enrique IV a Felipe II*». Bainaz, lehen liburukia baino ez zen argitaratu, aipatu den bezala Enrique IV.ari eskainitakoa, eta obra *Libro Becceron* jasotzen ez den Errege horren beste dokumentazio batekin osatzen da.

Bereziki interesgarria iruditzen zaigu egileak *Becerron* jasotako dokumentazioa nola erkatzen duen Zaldibia Batxilerraren bilketan (*Libro Viejo de Guipúzcoa*), 1562koan, jasotakoarekin, José Luis Orellak berak landu eta argitaratu zuen, 1989an²⁷.

²⁵ Hala esan zuen José Luis BANÚS Y AGUIRREk berak In «Documentos referentes a San Sebastián incluídos en el «Libro Becerro de Guipúzcoa»», *Boletín de Estudios Históricos sobre San Sebastián* argitaratua, 20 (1986), 83. or.

²⁶ ORELLA UNZUÉ, José Luis, *Cartulario real de Enrique IV..., op. cit.*, 4. or.

²⁷ José Luis ORELLA UNZUÉk argitaratu zuen, *Libro Viejo de Guipúzcoa, del bachiller Juan Martínez de Zaldibia tituluarekin*, In Eusko Ikaskuntza/Sociedad de Estudios Vascos (1989) 2 lib. [Fuentes Documentales Medievales del País Vasco, 33 eta 34].

Erkaketa horren ondoren, egileak ondorioztatu zuen bai Zaldivia Batxile-rraren *Libro Viejo* bai *Libro Becerro* egiteko bi dokumentu-bilduma desberdin erabili zitztela. Eta *Libro Becerro*ren kasuan: «una fundamental y primera que es la más amplia, y otra segunda más breve, que copia ordenadamente las cartas reales nuevamente llegadas. La primera fuente del Becerro no coincide ni con la primera fuente del Libro Viejo, ni con la suma de fuentes del Libro Viejo»²⁸. Eta emaitza izan da «una agrupación intencionalmente cronológica de documentos, no coincidente con las colecciones de documentación real enviadas a la Provincia y reseñadas hasta ahora como anteriores al año 1575».

Azken batean, *Libro Becerron* onartu zuen «un interés peculiar y específico, ya que se trata de una colección documental mucho más rica que el *Libro Viejo* (duplica el número de documentos reales de Enrique IV), y nos señala una pista más que hay que tener en cuenta a la hora de valorar las Ordenanzas de Guipúzcoa de 1583, cañamazo fundamental de la Recopilación Foral de Guipúzcoa de 1696».

Cartulario de Enrique IV argitaratu ondoren José Luis de Orellak, José Luis Banús y Aguirrek, egilearen «laboriosidad grande» aitortuta, ikusi zuen, ordea, las «numerosas faltas y errores» (inprimategira eramateko estutasunagatik, esaten zuen bezala), *Addenda e Corrigenda* prestatu zuen, Eusko Ikaskuntzak argitaratzeko asmotan, «como contribución al perfeccionamiento del volumen que supone tan valiosa aportación a nuestra bibliografía histórica»²⁹.

Gainera *Tabla* edo *Libro Becerrori* hasiera ematen dion aurkibidea prestatu zuen, eta osatu zuen *Tablan* aipatzen ez diren amaierako 50 dokumentuetatik gorako aipamenekin, eta Eusko Ikaskuntzari eman zizkion, sinetsita baitzegoen haren edizioak aberastuko zuela «la serie de volúmenes de fuentes documentales para la historia del País que con tanto acierto viene publicando».

Ikusita bere nahia ez zela betetzen, 1986an José Luis Banús-ek birpasatu zituen lan osotik egindako transkripzioko nederlanderako ia 1600 orriak, eta Donostiarri buruzko dokumentuak hautatu zituen, argitaratzeko, «Documentos Referentes a San Sebastián incluidos en el *Libro Becerro de Guipúzcoa*» izenburuarekin, *Boletín de Estudios Históricos Sobre San Sebastián*³⁰ buletinean, Grupo Doctor Camino de Historia Donostiarra taldearenan (José Ignacio Tellechea Idigorasek zuzenduta).

Sei dokumentu hautatu zituen orduan Banúsek, zuzenean gai donostiarrekin lotutakoak bezala, *Libro Becerrrotik* ateratako dokumentuen lehen argitalpe-

²⁸ *Ibidem*, 8. or.

²⁹ BANÚS Y AGUIRRE, José Luis, Documentos referentes a San Sebastián..., *op. cit.*, 83. or, 1 zk.

³⁰ BEHSS, 20 (1986) 83-105.

nean; ondoko fase baterako utzi zituen hiriarekin zuzenean lotutakoak. Bainaz ez dugu ikusi hori egin zenik.

1988an, beste obra berri bat gehitu zen, bi liburukitan, «*Fuentes Documentales Medievales del País Vasco*» Bildumara (13 eta 14 zk.), Eusko Ikaskuntzak, Amaya Recalde Rodríguez eta José Luis Orella Unzuéren beraren eskutik argitaratutakora.

«*Documentación real a la Provincia de Guipúzcoa. Siglo XV*» izenburuarekin, Eusko Jaurlaritzak Amaya Recalderi 1983-1984 ikasturtean emandako bekarako lanaren emaitza jaso zen (Orella irakaslearen zuzendaritzapean), Gipuzkoari buruz, probintzia edo entitate unitario gisa, udal-, probintzia- edo nazio-mailako artxibo horietan kontserbatzen zena, aipatutako «*Cartulario de Enrique IV*» osatzeko, José Luis Banús eskerrak emanet; izan ere, argitaratutako lanaren inguruko «serie de puntualizaciones» helarazi zizkion³¹.

Gipuzkoako Artxibo Orokorean kontserbatzen den eskuz idatzitako dokumentazioa osatzeko, bekaduna Real Academia de la Historiako Vargas Ponce Funtsera joan zen eta, zehazki, 23. liburukira (Gipuzkoako Ermandadearen Ordenantzei buruzkoa) eta 47. liburukira (*Libro Becerro buruzkoa*) jo zuen.

Libro Becerro berriro ere zen informazio lehenetsiaren iturri, XV. mendeko dokumentu-bilketa batean. 75 dokumentu zenbatzen ditugu 1. liburukian, eta 43, 2. liburukian, Kodex edo *Libro* horretatik hartuta (118 dokumentu, guztira, bi liburukietan jasotako 241etatik).

Horrela, argitara eman ziren, berriro, argitaratuta zeuden Enrique IV.aren dokumentu batzuk, Juan II.aren garaiko edo Errege Katolikoen zati handi batzen (1499ra arte) dokumentu berriak; baina erabat ahaztuta zegoen Gipuzkoako Historiarentzat eta Zuzenbidearentzat lan nagusia zena, ordura arte argitaratu gabea; horren edukiaren zati handi bat 1583an eta 1691n (1696an inprimatua) egindako Foru Zuzenbidearen osteko bilketen zati intrintsekoa da.

4. *El Becerro de Guipúzcoa. Ezagarrriak eta edukia*

El Becerro de Guipúzcoa, beraz, XVI. mendean zehar idatzitako eta XIX. mendearren hasieran kopiatutako kodexa da; kopiatuta heldu zaigu guri. Gipuzkoako Probintziako dokumentu juridiko-historiko nagusien bilketa da, bolumen berean lurrealdeko dokumentazio garrantzitsuena batera izateko, beharbada, hura ezagutzeko eta haren Zuzenbidearen defentsan.

³¹ RECALDE RODRÍGUEZ, Amaya; ORELLA UNZUÉ, José Luis, *Documentación real a la Provincia de Guipúzcoa. Siglo XV*, Donostia: Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, 1988, t. I, p. I, Prologoa [Fuentes Documentales Medievales del País, Vasco, 13].

4.1. Egileak

Egilea ez da ezaguna, baina ez da zentzugabea pentsatzea Batzar Nagusiaren ekimena izan zela (nahiz eta ez dugun aurkitu horrelako erreferentziarik aktetan) eta Probintziako Batzarretako eta Diputazioetako edo bestelako komisionatu bateko idazkariren batek egin zuela, dela Artxibo Orokorean gordetzen zen dokumentazioa osatzeko (Tolosako Santa Maria elizan sortua, Zumaiako Batzar Nagusiaren 1530eko erabakiaz), dela Zuzenbidearen bilketa-eginkizuna errazteko, kontuan hartuta garaiko arrakasta nagusienak honako hauek izan zirela: *El Libro Viejo de Guipúzcoa*, Juan Martínez de Zaldibia batxilerraren lana (1562)³², eta *Recopilación de Leyes y Ordenanzas de la M.N. y M.L. Provincia de Guipúzcoa*, Zandategui y Luis Cruzat lizenziadunarena (1583)³³.

Badakigu bilketa-lan³⁴ hori egiteko eta Probintziari buruzko dokumentu-seriea osatzeko, bi Batzar Nagusiek erabaki zutela kanpoko artxiboetan bilatzeko (zehazki, Simancasko Orokorean), eta Gipuzkoako udal-artxiboetan ere bai, etorkizunean beren eskubideen defentsarako oinarri juridiko izan zitezen.

Era berean, badakigu 1551rako Probintziak inventario bat zeukala «*de todos los privilejos, probisiones, ordenanças y estatutos que la dicha Provincia tiene*»³⁵, baina etengabea izan zen artxiboko inventarioaren eguneratze-lana, XVI. eta XVII. mendeetan zehar³⁶.

Juan Martínez de Zaldibia batxilerrak 1562an aurkeztutako bilketaren ondoren (ez zen behin betikotzat onartu, bertan ikusitako hutsak edo gabeziak kontuan hartuta), 1565ean Villafrancako Batzar Nagusiak, maiatzekoan, bere eskribau leialari agindu zion egiteko «*dos o tres libros donde se asienten y trasladen, hechas a saber: en el uno d'ellos todas las hordenanzas confirmadas qu'esta Provincia*

³² Real Academia de la Historiako Vargas Ponce Funtsean bertan kontserbatua (23. liburukia) eta José Luis de ORELLA UNZUÉk argitaratua «Fuentes Documentales Medievales del País Vasco» Bilduman, Eusko Ikaskuntza/Sociedad de Estudios Vascos-ek argitaratzen duen bilduman, 1991n (33 eta 34. zk.).

³³ Edizioa Sebastián de INSAUSTIK prestatu zuen, José Ignacio TELLECHEA IDÍGORASen hitzaurarekin, eta Gipuzkoako Diputazioak argitaratu zuen 1983an.

³⁴ Ikus bilketa-prozesua hemen: «El proceso recopilador del derecho guipuzcoano, y la recopilación de 1696», Sarrera gisa argitaratuta edizio honetan: *Nueva Recopilación de los Fueros, Privilegios, Buenos Usos y Costumbres, Leyes y Ordenanzas de la Muy Noble y Muy Leal Provincia de Guipúzcoa (1696)* Fundación Para el Estudio del Derecho Histórico y Autonómico de Vasconia (FEDHAV) 2014an argitaratua.

³⁵ JG San Sebastián, 17-IV-1551 [AGG-GAO JD AM 4,9, fol. 17 aurrealdea 31 aurrealdea-atzealdea].

³⁶ Ikus, horren harira, gure azterlana: «El control del documento. El proceso de inventariación del Archivo de Guipúzcoa en época de los Austrias, y el inventario de 1564», *Boletín de Estudios Históricos sobre San Sebastián*, 42 (2008-2009), 55-148

cia tiene, y en otro las no confirmadas, y en otro las probisiones y cédulas, todos ellos con sus títulos, para que todo ello ande en las Juntas d'esta Probincia»³⁷.

Eta erabaki hori berretsi egin zen azaroko hurrengoan, Azkoitikoan, eta Juan Martínez de Sarastumeri (Batzarretako eskribau leialaren tenientea) agin- du zitzaison ekartzeko «la memoria de las probisiones e cédu- las que se deben recopilar e juntar para con ellas requerir al tiempo del recevimiento a los Corregidores e Capitanes Generales d'esta Provin- cia, para que goarden su tenor e contenimiento e no bayan contra el tenor e contenido de dichas probisiones e cédulas»³⁸.

Horrela planteatzen zen, bada, errege-horniduren eta zedulen bilduma egitea (Zaldivia batxilerrak egindakoaren antzeko foru-bilduma barik), Probi- ntziara heltzen ziren agintari zibilen eta militarren sartzeetan lege-hausteez de- fendatzeko. Horrek erakusten du Probintziak errege-jatorriko dokumentazioaz egiten zuen balio handitza (gero eta handiagoa): zedulak, hornidurak eta pribi- lejioak, baieztatutako ordenantzekin egin bezala.

Testuinguru honetan, gure ustez, ulertu behar da *El Becerro de Guipúz- coaren* sorrrera.

1581ean Bergara hiribilduak Segurako Batzar Nagusian agindu zuenean «ymprimir las hordenanças d'esta Provin- cia, como las ay en el Señorío de Bi- zaia, para que cada uno por sus dineros puedan comprar y tener en sus casas las dichas hordenanças»³⁹, Probintziak ordurako *Libro Becerro* izan behar zuen, Zandategui lizentziadunak eta Luis Cruzat-ek (1583ko foru-bildumarako autore komisionatuak) 1582ko abuztuaren 20an Probintziari bidali zizkion memoria- len arabera; horietan, Zaldivia⁴⁰ batxilerraren bilduman jasota ez zeuden eskritu- rak (Gipuzkoako pribilejioak, hornidurak eta ordenantzak) aipatzen dira, bertan 110 dokumentu kontabiliza daitezkeela, 1468tik 1574ra bitartean datatuak (gure Becerroaren arku kronologikoa). Honela:

1º Memorial

Escrituras que están en el ynbentario del archibo y (no se) hallan en el qua- derno de las hordenanças de Çaldivia, las quales de an de ynbiar a San Seva- tián:

- Un previllegio del Rey Don Enrique en que promete con juramento no enajenar la Provin- cia de la Corona Real, dada en Ocana, 13 de octubre 1468
[A nº 4]

³⁷ JG de Villafranca, 10-V-1565 [AGG-GAO JD AM 7,3, fol. 11 aurrealdea].

³⁸ JG de Azcoitia, 16-XI-1565 [AM Hondarribia, E/2/I/2, fol. 7 aurrealdea].

³⁹ JG de Segura, 23-XI-1581 [AGG-GAO JD AM 11,9, fol. 32 atzealdea.].

⁴⁰ Memorial hori hemen dago: AGG-GAO JD IM 1/11/46.

- Previlegio de la Reina Doña Juana de las armas que tiene la Provincia, en Medina del Campo, 28 de febrero 1513 [A nº 5]
- Previlegio de los Reyes Católicos sobre el consulado de Flandes y cargar de las naos. Habla con Burgos. En Alfaro, 12 de noviembre 1495 [A nº 10]
- Asiento con el Condestable sobre los derechos del diezmo biejo, seco y de la mar, confirmado por Su Magestad en Bruselas, 14 de septiembre 1555 [B nº 16]
- Executoria para que Don Francisco de Ydíáquez ponga dos thenientes de escrivanos en el Corregimiento [B nº 18]
- Provisión para que se pregone la premática de las bodas y misas nuebas y la hagan guardar, dada en Toledo, 17 de agosto 1560 [B nº 2]
- Provisión para que no detengan los presos por los derechos. Valladolid, 12 de agosto 1558 [B nº (***)]
- Provisión y carta acordada de los derechos que an de llebar los alguaziles quando fueren a executar por la tierra. Valladolid, 3 de setiembre 1558 [B nº 25]
- Provisión para que el merino mayor y los demás \si/ antes que hizieren las execuções las personas en quien abían de executar pagaren luego, no hagan las execuções ni lleben derechos por ellas, mas de solamente del camino. Valladolid, 12 de agosto 1558 [B nº 24]
- Provisión para que en trueque de pan se llebe a França hierro y hazero y otras mercaderías con que no sean harmas, pólbara, municiones y bena. Valladolid, 15 de octubre 1558 [B nº 37]
- Treslado de provisión de los derechos que an de llebar en los pasajes de Orio y otros de la Provincia, de los Reyes Cathólicos, dada en Valladolid, 22 de mayo 1484 [B nº 4]
- Provisión del Rey Don Enrique en que manda que los malhechores persigan en Nabarra y hagan justicia de los que binieren a la Provincia de Nabarra. Madrid, 4 de agosto 1468 [B nº 44]
- Provisión de los Reyes Católicos de los derechos que an de llebar los merinos de las execuções. Madrid, 3 de diciembre 1494 [B nº 45]
- Provisión de los Reyes Católicos en que mandan guardar lo probeydo sobre las medidas del trigo. En Sevilla, 10 de enero 1500 [B nº 46]
- Provisión de los Reyes Católicos para que ningún Corregidor pueda arrendar el oficio de la Merindad. En la bega de Granada, 3 de diciembre 1491 [B 4(.)]
- Provisión del Rey Don Enrique para que los alcaldes y diputados de la Hermandad puedan seguir sus pleytos con procuradores. Dada en Olmedo, 28 de octubre 1460 [B nº 4(.)]
- Provisión de los Reyes Católicos que los prebostes y merinos de la Provincia no lleben más derechos de los contenidos en el aranzel. Dada en Valladolid, 13 de febrero 1494 [B. nº 5(.)]

- Provisión del Rey Don Enrrique que ninguno de la Provincia baya a ningún llamamiento de ningún grande ni caballero. (...) 17 de febrero 1472 [B nº 5(.)] //
- (fol. 1 vto.) Provisión de la Reyna Católica para que los Corregidores no lleben derechos doblados. Dada en Jaén, 18 de julio 1489 [B nº 57]
- Provisión de los Reyes Católicos en que mandan guardar a la Provincia sus privilegios, usos y costumbres. En Taraçona, 20 de marzo 1484 [B nº 58]
- Sobrecarta del Rey Don Enrrique para reformar la Hermandad de Guipúzcoa. En Sevilla, 14 de junio 1456 [B nº 60]
- Provisión de los Reyes Católicos, confirmación de una hordenanza sobre el salario que an de llevar los procuradores de Audiença. En Sevilla, 31 de marzo 1500 [B nº 62]
- Provisión de la Reyna Doña Jhoana para que los malhechores que cometieren delictos los alcaldes de la Hermandad los castiguen en los casos de la Hermandad. En Madrid, 7 de enero 1511 [B nº 66]
- Capítulos a manera de hordenanzas dadas por Don Jhoan Micael, Bicario General de Panplona. Segura, 2 de setiembre 1460 [B nº 67]
- Aranzel del diezmo \biejo/ hecho en Villafranca, año mill y quinientos y honze. Está mandado guardarse en la de Fuenterravía de 1557. 1511. [B nº 69]
- Provisión del Rei Don Enrrique en que manda a los círcunvezinos de Guipúzcoa no acojan ningunos delincuentes ni acotados. Y si se hallaren, siendo requeridos los entreguen a la justicia de la Provincia. Dada en Abila, 24 de deziembre 1455 [B nº 70]
- Provisión del Rey Don Enrrique, confirmación de hordenanza que ninguno pueda tirar con saeta en villa ni arrabal. Madrid, 4 d'agosto 1468 [B nº 72]
- Provisión del dicho que los de la Junta conozcan en los pleitos contenidos en los capítulos de la Hermandad, sin embargo de los oficios que tengan en la Casa Real los tales. Segobia, 8 de junio 1470 [B nº 73]
- Provisión del Rey Don Enrrique que los parientes mayores no tengan allegados ni de su tregua en la Provincia. Madrid, 4 de agosto 1468 [B nº 75]
- Provisión del Rey Don Enrrique que los parientes mayores hagan casas llanas y no fuertes. En Segovia, 26 de julio 1460 [B nº 76]
- Provisión del rey Don Enrrique en que da facultad para que las Juntas de la Provincia puedan proceder contra los que hizieren escrituras falsas y hizieren deponer a testigos falsos. Segovia, 18 de marzo 1471 [B nº 79]
- Provisión del Rey Don Enrrique para que los alcaldes de la Hermandad conozcan contra los escrivanos reçetores y testigos falsos. Agreda, 12 de deziembre 1462 [B nº 80]
- Provisión del Rey Don Enrrique, conforma una hordenanza para que la Provincia pueda proceder contra los que fueren contra la Hermandad y su quaderno. En Toledo, 27 de noviembre 1473 [B nº 83]

- Provisión del Rey Don Enrique para echar de la Provincia todos los sospechosos a la Corona Real y a la misma Provincia. Segovia, 15 de febrero 1466 [B nº 84]

- Provisión del Rey Don Enrique, ynserta una ley para que ninguno sea llamado personalmente a la Corte sino para cosas cumplideras a su servicio. Segovia, 2 de junio 1474 [B nº 86]

- Provisión del Rey Don Enrique para que los alcaldes de la Hermandad hagan pesquisa quién da apellido y procedan contra los tales. Olmedo, 28 de octubre 1460 [B nº 89]

- Provisión del Rey Don Enrique, confirma ciertas hordenanças: que lo mal hecho por los alcaldes de la Hermandad hemiente la Junta; que los alcaldes a ninguno d'esta Provincia condenen a muerte ni destierro sin acesor conocado y de la Provincia; que la Junta apremie a los escrivanos den las escrituras a las partes; los que resistieren a los mandatos de las Juntas cómo an de ser castigados; contra los circun//(fol. 2 rº)vezinos que desafieren a los de Guipúzcoa o amenazaren; de la forma que la Junta ha de tener sobre fuerças, acciones y despojos de posesiones; de la forma que ha de tener la Junta en los pleitos que ante ella pendieren; que la Junta conozca en los casos del quaderno y en los que por provisiones se les da; para que los de la Provincia puedan reclamar a la Junta de qualquier desafío y temor que tengan y lo que en ello se a de probeher. Medina del Campo, 23 de agosto 1460 [B nº 90]

- Provisión del Rey Don Enrique, confirma una ordenanza para que no haya apelación en los cinco casos contenidos en el quaderno, añadiendo otros crímenes de los escrivanos y testigos falsos. Segovia, 20 de noviembre 1470 [B nº 92]

- Provisión de los Reyes Católicos sobr'el elegir de los procuradores para las Juntas y de sus calidades. Santa Fee, 26 de enero 1492 [B nº 93]

- Dos provisiones de los Reyes Católicos, que ninguno pueda hacer cesiones en religiones ni en ninguno de fuera del Reyno. La una en Alcalá de Henares, 4 de abril 1503, y la otra en Madrid, 18 de noviembre 1502 [B nº 97]

- Cédula del Rey Católico sobre asientos y votos de Junta, que la Provincia conozca d'ellos. Caragoza, 30 junio 1498 [B nº 98]

- Provisión y executoria del Rey Don Enrique contra los que no guardaren los capítulos de la Hermandad. Segovia, 30 de julio 1460 [B nº 10(.)]

- Executoria del Rey Don Phelipe sobre la alcaldía del Rey, para que sea consumida y encorporada en la Provincia. Burgos, 15 de setiembre 1506 [B nº (***)]

- Confirmación de hordenanças de los Reyes Católicos, que el que pusiere querella ante la Provincia sobre fuerça no desista sin licença de la Provincia; que ningún procurador nonbrado por la Provincia no tome negocios particulares; contra los que ynjuriaren a los ejecutores y mensajeros de la Provincia. En Vitoria, 10 de enero 1484 [B nº 107]

- Confirmação de la Reyna Doña Ysabel de dos hordenanças: una, que ningún pariente mayor s'entremeta en hazer ningunos ofícios públidos en esta Provinça; la otra, que las cosas de Junta se tengan en secreto. Valladolid, 28 de marzo 1481 [B nº 109]

- Provisión del Enperador en confirmação de la hordenança de Çestona. Dada en Valladolid, 13 de jullio 1527 [B nº 113]

- Cédula del Enperador para que siendo las partes conformes se hagan las probanças por reçetores, y que los reçetores de la Chançillería de Valladolid no puedan ynbiar reçetor de la dicha Audiençia no lo queriendo las partes. Medina del Canpo, 15 de mayo 1532 [B nº 114]

- Provisión de los Reyes Católicos para que de los casos de la Hermandad no conozcan sino Sus Altezas o los del su Consejo. Cáceres, 11 de mayo 1579 [B nº 115]

- Provisión del Rey Don Enrrique que manda que no se açeten previllegios ni merçedes de maravedís de alcabalas y herrerías que no sean hechas a naturales de la Provinça. Madrid, 18 de jullio 1468 [B nº 119]

- Provisión del Rey Don Enrrique, confirmação de la hordenança sobre los plantíos, en qué distançia se an de plantar. Jaén, 17 de setiembre 1457 [B nº 12(.)]

- Provisión del Rey Católico, confirma una hordenança sobre los que cometieren fuerça o despojo por su propia autoridad. Toledo, 8 de noviembre 1479 [B nº 12(.)]

- Provisión del Rey Don Enrrique, que la Provinça posea juez sobre las brujas. En Valladolid, 15 de agosto 1466 [B nº (...)]

- Provisión y sobrecarta de los Reyes Católicos para que no se lleben quintos ni abintestatos abiendo hijos o herederos dentro el quarto grado. En Toledo, 28 de abril 1502 [B nº 13(.)]

- Provisión de Doña Juana con terçera jusión para que en la Provinça aya doze sotamerinos. Valladolid, 20 de jullio 1542 [B nº 14(.)] //

- (fol. 2 vto.) Provisión de la Reyna Doña Juana, que en lo que toca a los benefícios patrimoniales no sean obedecidas ningunas bulas ni executoriales apostólicos sin que primero sean bistas y esaminadas en Consejo Real. En Burgos, 17 de jullio 1515 [B nº 148]

- Provisión de la Reyna Católica sobre los boticarios y de la manera de las mediçinas, con otra hordenança para que el escrivano fiel ponga en el libro de la Provinça las hordenanças que ella hiziere y fueren confirmadas. Jaén, 18 de julio 1489 [B nº 150]

- Provisión de los Reyes Católicos que el theniente y merinos den fiança para la residencia. En Barcelona, 2 de abril 1492 [B nº 153]

- Provisión de los Reyes Católicos para que no se hagan ligas ni monipodios. Dada en Ocaña, 15 de henero 1477 [B nº 155]

- Quaderno de ordenanças del Rey Don Jhoan sobre caballos y otras cosas semejantes. En Arébalo, 27 de mayo 1447 [B nº 165]

- Provisión de Su Magestad en confirmaçión de cierta ordenança hecha por la Provinça sobr'el plantar de los montes para hazer naos, para que cada pueblo plante 500 pies de robles y castaños. Valladolid, 6 de junio 1548 [B nº 166]

- Carta y terçera jusión de Su Magestad para que el Corregidor en el llebar de los derechos y los oficiales de su Audiençia guarden el aranzel real d'estos Reynos. Y una carta executoria dada sobre ello. Valladolid, 24 de setiembre 1551 [B nº 168]

- Provisión real de Su Magestad en confirmaçión de una hordenanza para que en Juntas Generales ni Particulares no se dé suplicación para que se prorroguen a los Corregidores sus oficios. Valladolid, 15 de marzo 1552 [B nº 169]

- Provisión real de Su Magestad, confirmaçión de una hordenanza sobre la conserbaçión de los montes. Madrid, 20 de dezienbre 1552 [B nº 170]

- Provisión de Su Magestad, ynserta la carta sobre el calçado, a pedimiento de la Provinça, y la tasa sobre ello hecha por la Provinça. Madrid, 18 otubre 1552 [B nº 171]

- Provisión de Su Magestad en confirmaçión de una hordenanza para que el que fuere procurador en una Junta no lo sea en la siguiente. Madrid, 30 de setienbre 1552 [B nº 172]

- Provisión de Su Magestad para que no bayan de unos lugares en otros a los mortuorios, nobenarios, onrras y cabos de año más de los parientes del difunto dentro del terçero grado. Madrid, 12 de junio 1553 [B nº 173]

- Provisión de Su Magestad para que en esta Provinça no se hagan naos para estrangeros ni los naturales las puedan hazer para ellos. Valladolid, 6 de jullio 1553 [B nº 174]

- Provisión real de Su Magestad, inserta una ordenança para que ningún procurador de Junta no pueda ser probeydo para negocio de la Provinça. Madrid, 20 de julio 1552 [B nº 175]

- Cédula de Su Alteza en que da liçençia para traer bastimentos de Françia a esta Provinça, y, como por ello se abían de llebar dineros, se llebe grasa de ballena y naranja. Valladolid, 6 de agosto 1553 [B nº 179]

- Cédula real para que, como se abían de llebar dineros de los bastimentos que se traen a esta Provinça de Françia, puedan llebar en retorno sardina, lima y limón y bacallao. Madrid, 13 de marzo 1554 [B nº 180]

- Sobrecarta para que los que binieren a la Provinça con mantenimientos bengan seguros de marcas y represarias. Madrid, 27 de octubre 1529 [B nº 185]

- Provisión de Su Magestad para que los mantenimientos anden libremente. Dada en Burgos, 22 de febrero 1528 [B nº 186]

- Provisión de Su Magestad para el Corregidor, para que guarde lo husado sobre el asegurar a los que traen bastimentos en tiempo que ay guerra con Françia. Madrid, 18 de junio 1528 B nº 187] //

- (fol. 3 rº) Cédula de Su Alteza en que manda que los que tienen patronazgos probean los beneficios a personas ydóneas y suficientes. Toledo, 21 de jullio 1525 [B nº 1(..)]

- Cédula para que conforme a los conbenios de traer bastimentos, se pueda tanbién traer cáñamos para maromas y otras cosas de nabíos. Valladolid, 12 de noviembre 1554 [B nº 194]

- Provisión de los Reyes Católicos para que los Corregidores no traten mal a los procuradores ni escrivano fiel en la Junta. Medina del Campo, 23 de marzo 1504 [B nº 195]

- Provisión para los dezmeros de Vitoria y Alaba, para que a los de la Provinça no hagan pagar más derechos de los acostunbrados. Medina del Campo, 14 de junio 1532 [C nº 196]

- Provisión del Consejo Real para que los dezmeros de Vitoria no hagan nobedad sobre el registrar de los caballos. Dada en Madrid, 18 de junio 1528 [C nº 19(.)]

- Provisión sobre la gusrda de la hidalgua a los hijos de la Provinça. Toledo, 11 de agosto 1525 [C nº 199]

- Provisión para que los de Alaba adreçen los caminos. Medina del Campo, 18 de jullio 1532 [C nº 202]

- Provisión, que es confirmaçión de las hordenanças del peso del fierro, que sea cada quintal de 150 libras y no menos. Madrid, 26 de setiembre 1530 [C nº 207]

- Provisión que habla sobre los navíos que bienen con bastimentos, que no los lleben a otras partes. Medina del Campo, 9 de diciembre 1531 [C nº 216]

- Provisión en que se manda que no se llebe bena a Françia. Dada en Burgos, a 22 de febrero 1528 [C nº 217]

- Sobrecarta del Consejo Real que manda a Don Sancho guarde a la Probinçia el previlegio de la alcaldía de sacas para que tenga su gabarra en Beobia y no haga nobedad con los autos de notificación. Valladolid, 9 de junio 1543 [C nº 225]

- Provisión real para que Don Sancho no haga ynpedimiento alguno al alcalde de sacas en coger derechos de la gabarra. Dada en Valladolid, 24 de setiembre 1544 [C nº 242]

- Dos céduelas reales sobre las ydalguías, con autos de las notificaciones. De Madrid, 14 de febrero 1562 [C nº 250]

- Provisión real para que el Corregidor y alcaldes hordinarios compelan a los soldados a que juren. Toledo, 28 de junio 1560 [C nº 251]

- Provisión para que los Corregidores y merinos no lleben los derechos de execución sin que las partes estén pagados. Madrid, 3 de abril 1563 [C nº 252]

- Sobrecarta para que la Provinça de Alaba adreçe los caminos del puerto de Sant Adrián. Valladolid, 2 de setiembre 1545 [C nº 271]

- Carta executoria para que los que delinquieren en la Provincia, aunque sean de Vizcaya, las justicias del dicho Condado los remitan a esta Provincia. Valladolid, 3 de junio 1541 [C nº 272]

- Cédula de los Reyes Católicos para que las mercadurías se carguen en nabos naturales d'estos Reynos y, en falta d'ellos, de los estrangeros. Granada, 12 de setiembre 1500 [C nº 276]

- Sobrecarta de la premática para que no se carguen mercaderías en navíos de estrangeros salvo en los del Reyno. Toro, 4 de enero 1505 [C nº 278]

- Carta executoria sobre el regular de los botos, para que se regulen por fuegos y no por cabeças y número de villas y alcaldías (ay otras dos en la B 17 sobre esto mismo). Valladolid, 13 de marzo 1518 [C nº 279]

- Provisión para que la Provincia pueda dar liçençia para los repartimientos. Es limitada, áse de hacer ley perpetua [C nº 2(..)]

Papeles que en 22 de agosto 1569 pusieron en el caxón C

- El previlegio de los portazgos concedido por la Reyna Doña Juana [C nº LXXXº(..)]

- Carta partida entre las justicias ordinarias, Capitán General y soldados [C nº LXXXº(..)] //

- (fol. 3 vto.) Cédula de Su Magestad de la horden que se a de tener en el cortar de los montes [C nº XC]

- Provisión para que Guipúzcoa no pida prorrogaçión de ningún Corregidor. En Madrid, 13 de marzo 1566 [C nº (***)]

Papeles que metieron en 28 de jullio en la letra A

- Executoria contra los benaquereros para que no pasen bena a França. Madrid, 23 agosto 1574 [A nº XVI]

El dicho día se pusieron en la letra C los papeles siguientes:

- Treslado firmado de Diego de Ayala, alcaide del archibo de Simancas, cómo la Provincia es libre de pagar aduanas de los mantenimientos que truxieren para su mantenimiento, por merçed del Rey. Fecha año 1408 [C nº CXCVI]

- Provisión para que quite el Corregidor el número de procuradores que ha puesto y no ynpida a los que tubieren pleitos que los puedan solicitar por sus personas no teniendo legítimo ynpedimento de la persona. Dada en Madrid, 2 de jullio 1571[C nº CXCVIIIº]

- Hordenança confirmada por Su Magestad para que ninguno que no supiere escrivir y leer no pueda ser alcalde ordinario ni de la Hermandad. Madrid, 29 enero 1573 [C nº CC]

- Provisión real para que, mandando hazer caminos y calçadas y puentes por las Juntas, se hagan y executen sin embargo de apelaçón. Madrid, 23 setiembre 1574 [C nº CCI]

- Hordenança confirmada que los que sirvieren a Guipúzcoa en ella lleven adentro y fuera a 500 mrs., y a Corte a 600 mrs., ecepto por los primeros 20 días, a 2 ds. Madrid, 9 de octubre 1574 [C nº CCII]

- Auto del Liçençiado Bezerra, Juez de Sacas, en que mandó guardar el previlegio de l'alcaldía de sacas de Guipúzcoa. En San Sevastián, a 9 de junio 1572 [C nº CCIII]

Papeles metidos en 6 de hebrero 1576 en la C

- Executoria signada de Yñarra para que no aya en el río de Bidaso gabarra si no la de la Provinça [C nº CCXIIIº]

Papeles puestos a 12 de jullio 1576 en la letra C

- Hordenança confirmada de la medida de las barricas de grasa [C nº 218]

- Provisión para que los Corregidores dexen a los escrivanos del reyno y del número de las villas y alcaldías d'ella, aunque no sean de su Audiençia, notificárlas qualesquier cartas e provisiones reales e hazer otros autos que las partes pidieren [C nº 219]

- Treslado signado del previlegio de cómo la Provinça es libre de portazgos y aduanas [C nº 221]

Primer bolumen de la letra H

- Los autos signados y deligencias hechas sobre la conserbación de la alcaldía de sacas por el Liçençiado Alonso Xuárez de Sedano, Corregidor, contra Don Sancho de Leyba y Don Ladrón, su hermano, que lo ynpedían [H nº 1]

* * *

2º Memorial

Escrituras que están en las ordenanças y \en los/ previlejos, provisiones y cartas reales de Çaldivia y no se hallan en el ynbentario del archibo, que son menester se hallen porque serán neçesarias para la confirmación:

- Previlejo del Rey Don Enrrique el tercero, dado en Sevilla a 20 de deziembre de 1413, confirmado por el Rey Don Joan el segundo, su hijo, en Burgos a 18 de setiembre, era 1417. Está en el principio del quaderno de la Hermanadad.

- Los capítulos que el Dotor Goncalo Moro hizo en Guetaria a 6 de julio 1397.

- Una confirmación del Rey Don Enrrique de 3 hordenanças que hizo en Ocaña a 30 de henero 1469.

- Una confirmación de los Reyes Católicos de una hordenança, en Córdoba a 18 de setiembre año 1482.

- Previlegio de la confirmación de la Hermandad del Rey Don E[n]rrique, hecha el 21 de deziembre 1454.
- Otro del dicho sobre lo mismo y confirmado lo sobre ello hecho por el Rey Don Joan en Arébalo, 25 de setiembre 1454.
- Otro privilegio del dicho para que se haga la Hermandad sin tener cuenta de los parientes mayores. En Logroño, 18 de mayo 1461.
- Provisión en que manda el dicho Rey tenga en su guarda Guipúzcoa la fortaleza de Fuenterrabía. En Béjar, 17 de febrero 1468.
- Carta del dicho Rey en que se be la estima en que tiene a Guipúzcoa. En Madrid, 29 de julio 1468.
- Carta del dicho Rey en que promete no enajenar la Provincia ni tener en ella situados extranjeros. 18 de agosto 1468.
- Probisión que ninguno sea esento de la Hermandad. En Segobia, a 8 de julio 1460.
- Carta real del dicho en que promete de no enagenar a Guipúzcoa. En Segobia, 8 de julio 1470.
- Probisión del señor Rey Don Enrique que se puedan hacer las Juntas y llamamientos en Bidania, Santa Cruz [y] Olaso. Orduña, 15 de mayo 1471.
- Probisión del dicho Rey que ninguno que no sea natural de Guipúzcoa pueda tener situado en ella. En Segobia, 16 de febrero 1473.
- Probisión del dicho que Guipúzcoa pueda proceder contra los rebeldes a sus llamamientos. En Toledo, 27 de noviembre 1473.
- Probisión del dicho Rey en que se manda a las justicias que no conozcan de los pleitos de las Hermandades. En Segobia, 3 de febrero 1476.
- Probisión del dicho en que advoca a sí los pleitos de la Hermandad y prohíbe que otras justicias no conozcan d'ella. En Sevilla, 15 de junio 1456. //
- (fol. 1 vto.) Probisión del Rey Don Enrique en que se manda a los del Consejo que no conozcan de los pleitos de la Hermandad. En Segobia, 8 de julio 1460.
- Probisión de los Reyes Católicos en que ynbibe a todas las justicias que no conozcan de los pleitos de la Hermandad. En Medina del Campo, 30 de julio 1477.
- Probisión de los dichos en que se manda al Presidente y Oidores que no advoquen los pleitos de la Hermandad. En Murcia, 28 de julio 1488.
- Probisión de los dichos en que se manda a los jueces que guarden el curso y leyes de la Hermandad y juzguen por ellas. Balladolid, 19 de noviembre 1488.
- Probisión de los dichos en que se manda a los Alcaldes de Chancillerías que guarden las cartas de advocaciones de la Provincia. Medina del Campo, 19 de marzo 1494.
- Probisión de la Reyna Católica, que todos paguen lo que la Provincia re-

partiere y ninguno se escuse por cartas del Rey ni en otra manera. En Carago-
ca, 3 de julio 1481.

- Probisión de los Reyes Católicos, qu'el sello tenga el escrivano fiel de
Guipúzcoa. En Bitoria, 3 de nobienbre 1483.

- Probisión de los Reyes Católicos, que no se saque bena fuera del Reyno.
Balladolid, 24 de hebrero 1489.

- Probisión de los Reyes Católicos en que se defiende que no aya represarias
ni marcas en los mantenimientos que binieren a Guipúzcoa. Toledo, 25 de
henero 1489.

- Probisión de la Reyna Católica en que defiende que no se den marcas ni
represarias en los mantenimientos. En Jaén, a 18 de julio 1489.

- Probisión de los Reyes Católicos, qué derechos se han de llebar en las
execuciones. En Santa Fee, 30 de abril 1492.

- Probisión de los Reyes Católicos que no se pida portazgo de mercaderías
a los bezinos y moradores de la Provincia. Dada en Medina del Campo, 17 de
abril 1494.

- Probisión de los Reyes Católicos en que s'echan pena a los que jugaren a
juegos bedados. En Madrid, a 3 de dezienbre 1494.

- Probisión de los dichos sobre el afleytar de nabíos y que carguen los de
Guipúzcoa en las naos que quisieren. En Burgos, 11 de agosto 1495.

- Probisión de los dichos que se pueda bender hierro y azero por los de la
Provincia a los yngleses. En Burgos, 15 de hebrero 1497.

- Probisión del Rey Católico que no se lleben derechos ni ynpusiciones a las
naos de la Provincia en los puertos de mar. Dada en Caragoca, a 30 de junio
1498.

- Probisión de los Reyes Católicos, que los escrivanos del número puedan
ser elegidos por alcaldes y regidores con que no husen aquel año del (oficio de
scriva)no. En Ocana, 13 de hebrero 1499. //

- (fol. 2 rº) Probisión de la Reyna Dona Joana, que no se saque bena para
Francia. En Segovia, 6 de setienbre 15(15).

- Probisión de la dicha, que la Provincia y Corregidor puedan dar licencia a
las villas y lugares d'ella para repartir lo que hubieren menester. En Valladolid,
a 13 de agosto 1509.

- Probisión confirmación de las cédulas para que no se advoquen por los
juezes los pleytos de la Hermandad. Madrid, 3 de junio 1510.

- Probisión que ninguno de linaje de judíos ni moros se pueda abezindar en la
Provincia. En Madrid, a 24 de dezienbre 1510.

- Probisión en que se da horden acerca de pagar los derechos de consulado
por los navegantes. Medina del Campo, 13 de setienbre 1509.

- Probisión de los derechos del consulado y afleytamientos de nabíos. En
Burgos, a 10 de dezienbre 1506.

- Probisión que ningún christiano nueblo ni de linaje d'ellos no se pueda abezindar en Guipúzcoa, y los que estubieren salgan. Madrid, 24 de dezienbre 1510.
- Probisión que no se llebe bena de Somor[r]ostro a Francia. En Madrid, 4 de abril 1516.
- Probisión de Dona Joana, que en sacar mantenimientos y contratar para Nabarra se goarde lo usado. Madrid, 3 de nobienbre 1516.
- Probisión de Dona Joana y Don Carlos que, mostrando treslado sinado de previlejo, no pidan portazgo a los de la Probincia. Madrid, 28 de noviembre 1516.
- Doña Joana y Don Carlos, que en el poner behedor en Beobia y en lo demás del oficio de [la] alcaldía de sacas se guarde a la Probincia lo que hasta aquí. Madrid, 15 de julio 1517.
- Provisión de Doña Joana y Don Carlos, que el alcayde [de] la fortaleza de Yrún no se entremeta en tomar las cosas bedadas. Caragoca, 15 de mayo 1518.
- Probisión de Doña Juana y Don Carlos, que los botos de las billas y alcaldías se regulen por los fuegos que cada una tiene e no por cabezas. En Balladolid, 13 de marzo 1518.
- Probisión de Don Carlos y Doña Joana, que no se saque bena para Francia. Toledo, 23 de junio 1525.
- Probisión de los Reyes Católicos en que confirman los previlejos que tiene de no salir de sus límites por mar ni tierra. En Taraçona, 20 de marzo 1484.
- Probisión de Don Carlos y Dona Joana, que se guarde a la Probincia el previlejo de l'alcaldía de sacas. Balladolid, 9 de junio 1543.
- Cédula real del Príncipe de la horden que se ha de tener para entrar en tiempo de guerra bastimentos. Balladolid, 18 de febrero 155[7].

4.2. Datatzea

Ezin da segurtasunez zehaztu *Libro Becerroren* data, haren bolumenaren arabera. Nahitaez izan behar du 1530ean artxiboa bera sortu ondokoa, eta funtsen inventariatzearren eta haren kanpoko dokumentazioaren bilketaren lehen fasearen ondokoa. Hasiera Zaldivia batxilerraren bilketaren (1562) ondoko datan jartzea erabaki dugu, eta amaiera, 1575aren inguruko datan, azken dokumentuen dataren urtea.

Itxura guztien arabera, denbora asko behar izan zuen/zuten egileak edo egileek, eta askoz ere trinkoagoa izan zen haren dedikazioa bere lanaren hasieran, amaieran baino, kontuan hartuta lanean azken fasean jasotako dokumentuak ez daudela indizean erregistratuta... Beraz, sarrera berrietarako liburu irekia izan zitekeen, baita 1575aren ondoko dokumentuak sartzeko ideiarekin ere.

Nolanahi ere, aipatu behar da jatorrizko lana galdu zenez, Real Academia de la Historian erabilitako eta gordetako kopia lehen mailako dokumentu-bitxi bilakatzen dela, gutxienez bi izkribu-kopiatzailek egina (folioetakoren batean eskuaren aldaketaren arabera), José Vargas Poncek berak eskatuta, XIX. mendearren hasieran. Ez dakigu noiz desagertu zen *Libro Becerro Gipuzkoako artxibotik*, baina aipatzeko da ez dagoela aipatuta inventario batean ere.

4.3. Edukia

Aurkibidea irakurri ikus daitekeenez, *Becerroren* lodiera Gaztelako Koroako Erregeek Probintziari bidalitako errege-zedula eta -hornidurek osatzen dute.

Becerron bildutako 302 dokumentuak, ordea, testuan beste dokumentu oso batzuk sartzean, 348 dokumentu dira guztira, honela banatuta:

Juan II.arenak (1406-1454ko uztailaren 21ekoa).....	6 dokumentu;
Enrique IV.arenak (1454- 1474ko abenduaren 11koa).....	80 dokumentu;
Errege Katolikoenak	84 dokumentu;
Isabel I.arenak (1474ko abenduaren 27a- 1504ko azaroaren 26a).....	14 dokumentu;
Fernando II.arenak (1479 urtarrilaren 19a-1516ko urtarrilaren 23a) .	23 dokumentu;
Fernando II.arenak, Juana I.arenak eta Felipe el Hermosorenak	2 dokumentu;
Felipe el Hermosorenak	3 dokumentu;
Juana I.arenak (1506ko uztailaren 12a-1555eko apirilaren 12a)	51 dokumentu;
Juana I.arenak eta Carlos I.arenak	7 dokumentu;
Carlos I.arenak (1518ko otsailaren 5a-1556ko urtarrilaren 16a)	24 dokumentu;
Felipe II.arenak (1556ko urtarrilaren 16a-1598ko irailaren 13a)	35 dokumentu;
Beste batzuk	19 dokumentu.

Obraren multzoan, dokumentu-mota garrantzitsuena eta ohikoena «errege-hornidura» izenekoa da. Horrela esaten zitzaison Erregeak edo haren izenean epaitegi batzuek (bereziki kontseiluek eta kantzeleritzek) Probintziari ematen zioten mezuri edo aginduari, bertan xedatutakoa edo agindutakoa betetzeko. Eta aro modernoan pribilegioak eta sariak emateko erabilitako dokumentu-mota izango da. Erdi Aroko *Edictum regium* edo *Decretum etatik* zetozten, eta bidalitzale guzu-guztiekin sinatu behar zituzten. Oro har, bereizgarri ditu ematen duen Erregearen izenarekin batera tituluak doazelako (*Gaztelako Erregea, Leongoa, Aragoikoa etab.*), xedapen-atalaren aurretik zioen azalpena doalako, batzuetan beste dokumentu batzuk sartzen ditu baieztapenaren kasuan, eta balidatzeko klausula-kopuru zehatz bat eransten zaio, beste dokumentu-mota batzuetan age-ri ez direnak.

Errege-hornidura sariak eta pribilegioak emateko erabilitako dokumentu-mota izango da (besteak beste, kateen goiburu iraunkorraren pribilegioa, probintziaren armarrian sartzeko 12 kanoia ematea, geure zenbakiko eskribauak aukeratzeko eskubidea ematea, irteeren alkatetza ematea, Probintzia Errege Koroatik sekula ez besterentzeko adierazpenak eta abar, eta abar), Erregeek gure lurraldeari hainbesteko oparotasunez eman ziotena, Gaztelako Koroari eman-dako zerbitzu ugari eta nabarmenen ordainsari gisa; halaber, Probintziaren Bartzarretan onetsitako ordenantzen berrespenean erabilitako dokumentu-mota ere izango da.

«Errege-zedula», bestalde, *Rescriptum Regis* latindarretik zetorren; zegokion Idazkaritzak igorritako mezua zen, alde interesdunari bidalitakoa. Bertan, lortutako dekretua aipatzen zen; horren bidez, Erregeak saria edo hobaria ematen zuen. «El Rey» adierazpenarekin hasten zen, eta Erregeak eta Idazkaritza bidaltzaileko idazkariak sinatzen zuten. Askoz ere dokumentu laburragoak ziren, eta ofiziozko beste mezu batzuetarako ere erabiltzen ziren, errege-zerbitzuaren beste negozio edo gai batzuetan emandakoetan.

Aipatzkoa da, errege-hornidurena lehen garaian lehenesten zen dokumentu-mota zela, eta zedularena, *Becerron* hasi zela, Errege Katolikoekin (eta, bereziki, Fernando II.a Erregearekin); XVI. mendean gero eta sarriago agertzen joan zen eta, bereziki, Felipe II.aren garaian.

Becerron jasotako dokumentuen % 90 baino gehiago dokumentu-mota bat edo besteari dagokio. Probintziaren ustez oso garrantzitsua da eta asko baloratzen du; izan ere, errege-borondateari erantzutean, nahikoa zen aipatuak izatea, betearazpenerako, aurkezten ziren lekuaren.

Errege-hornidurak aztertzean ikus daiteke Gipuzkoako Ermandadea sendotzeko prozesua («Ahaide Nagusiak» izeneko presioaren aurrean), lehenengo Enrique IV.ak babestuta eta, gero, Isabel I. «Katalikoak», bere arrebak. Batez ere lehenengoak Ermandadearekin izan zuen harreman estua «ezinbesteko» eragile erabakigarria izan zen, gaur egun «Gipuzkoako Probintzia» gisa ulertzten duguna eratzeko.

Era berean, garrantzitsua izan zen Errege Katolikoek eta, batez ere, Isabelek Probintziarekin izan zuten harremana, Erregin zin egin zuenetik 1475ean. Baina Probintziarekin eskuzabalena Juana Erregina izan zen; eskuzabala izan zen Gipuzkoak erakutsi zion leialtasunagatik eta emandako zerbitzu guztiengatik, bereziki Nafarroaren konkistan.

Nabarmentzekoa da, era berean, Probintziako Batzordeek onartutako ordenantzen errege-berrespina. Berrespen horrek, betiere Probintziak eskatuta egindakoak, Probintziaren erabakia errege-legearen mailara zeraman, aplikazioan lehenestekoa Erreinuko beste edozein xedapen orokorren aldean.

5. Becerro-ren edizio digitala

Libro Becerro de Guipúzcoaren edizio digital honek egilearen dedikazio eta ahalegin handia eskatu du, bai bolumenagatik, bai idazketaren eskrituragatik.

807 folio dira (1614 orrialde), koadernatu gabeko koadernoetan taldekatuta. Real Academiako artxiboko arduradunak digitalizatu du, lan handia eskatua, eta gastu handia, baina beharrezkoa; horrela, dokumentu-corpusa etxearen transkribatu ahal izan dugu.

Grafia, bi esku egon direnez (horietako bat nahiko testimoniala), ez da beti egokiena, eta, batzuetan, agerian uzten du egileak garaiko idazketaren irakurketan eta termino berezietan duen prestakuntzarik eza, lan osoan zehar. Era berean, nabarmena da egileak lan osoaren irakurketa globala eta amaierako irakurketa ez egin izana, akats ortografikoak, interpretaziokoak edo irakurketakoak antzemateko.

Nolanahi ere, idazketa-akats bat antzeman dugun bakoitzean, edo testuaren edukian zentzu-aldeketa eragiten zuen idazketa-akats bat, hura «zuzentzea» erabaki dugu, eta oin-oharretan jartzea.

Leialtasunez errespetatu ditugu, salbuespenetan izan ezik, dokumentuen kopiaren aurretik dagoen *Índicen* jasotako aipamenak, eta hura osatu dugu, aipatura ez zeuden amaierako dokumentuen *regestarekin*, kasu horretan kortxeteak [] erabiliz elementu bereizleean.

Jatorrizko testuan ez bezala, kopiatutako 302 dokumentuetako bakoitza dagokion *regestarekin* edo azalpenarekin aurkeztu dugu, errazago bilatzeko eta edukia aurretik ezagutzeko; era berean, kortxeteak [] erabili ditugu.

Tolosan dagoen Gipuzkoako Artxibo Orokorean jatorria zein katalogozenbakitan dagoen aipatu edo adierazi dugu; bertatik kopiatu ziren, bere garaian. Halaber, aipatu ditugu Lurraldearen iturri juridikoetan zer xedapen ekarri zituzten, eta, *Becerro* ezagututa eta aipatuta, haren zati bat beren lanetan transkribatu eta argitaratu zuten egileak ere bai. Honako eskema honi jarraitu diogu:

AGG-GAO JD IM

El Libro de los Bollones, fols. [...]. Publ. San Sebastián: Diputación Foral de Gipuzkoa, Servicio de Archivos, 1995, Tít. [...], pp. [...] [Iturriak/Fuentes, 1].

Libro Viejo de Guipúzcoa, del Bachiller Juan Martínez de Zaldivia, Publ. San Sebastián: Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, 1991, T. I, Tít. [...] [Fuentes Documentales Medievales del País Vasco, 33].

Recopilación de Leyes y Ordenanzas de la MN y ML Provincia de Guipúzcoa (1583) del Licenciado Zandategui y Luis Cruzat, Publ. San Sebastián, Diputación Foral de Guipúzcoa, 1983, Tít. [...], Ley [...].

Nueva Recopilación de los Fueros, Privilegios, Buenos Usos y Costumbres, Leyes y Ordenanzas de la MN y ML Provincia de Guipúzcoa (1696), Publ. San Sebastián: Fundación para el Estudio del Derecho Histórico y Autonómico de Vasconia (FEDHAV), 2014, Tít. [...], Cap. [...] [Textos Jurídicos de Vasconia. Gipuzkoa, 3]

Publ.

BANÚS Y AGUIRRE, José Luis, Documentos referentes a San Sebastián incluidos en el «Libro Becerro de Guipúzcoa», *Boletín de Estudios Históricos sobre San Sebastián*, 20 (1986), p. [...].

ORELLA UNZUÉ, José Luis, *Cartulario real de Enrique IV a la Provincia de Guipúzcoa (1454-1474)*, San Sebastián: Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, 1983, doc. [...], pp. [...] [Fuentes Documentales Medievales del País Vasco, 2].

RECALDE RODRÍGUEZ, Amaya y ORELLA UNZUÉ, José Luis, *Documentación Real a la Provincia de Guipúzcoa. Siglo XV*, San Sebastián: Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, 1988, T. I, doc. [...], pp. [...] [Fuentes Documentales Medievales del País Vasco, 13].

RECALDE RODRÍGUEZ, Amaya y ORELLA UNZUÉ, José Luis, *Documentación Real a la Provincia de Guipúzcoa. Siglo XV*, San Sebastián: Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, 1988, T. II, doc. [...], pp. [...] [Fuentes Documentales Medievales del País Vasco, 14].

Dokumentuen transkripzioan, argi bereizi nahi izan ditugu bertan sartutako dokumentuen edo berretsitako testuen oinarri den dokumentua, eta, horretarako, zenbait tamaina baliatu ditugu (11, 10, eta 8), bai eta zenbait letra-mota ere (*letra etzana* edo *ez etzana*), eta, salbuespen gisa, adierazpenak erantsi ditugu, betiere kortxete artean (esaterako [*ahalordea*], [*jakinarazpena*], etab.), errazago ulertzeko eta edukia ulergarria izateko.

Horrekin guztiarekin, lan osoa osatzen duten 348 dokumentuen Aurkibide berria erantsi nahi izan dugu (izan dokumentu nagusiak, izan horietan sartutako dokumentuak); bertan, hurrenkera kronologikoari jarraikiz, laburpenak edo edukiak, lanean zer ordenatan agertzen diren eta zer orrialdetan hasten diren adierazi da.

Hori guztia kontuan hartuta, lehenengoz eskaintzen da dokumentu-corpus bakarra eta osotasunean. Egia da dokumentu horietako batzuk argitaratuta egon direla aurretik, baso hostotsuan eta ezezagunean botatako zuhaitzak bezala... Bidezkoa da eta garaia da lan hau argitara emateko eta lehentasuna emateko Gipuzkoako eta Hiru Hiriburuetako Testu Juridikoen artean.

M^a ROSA AYERBE IRÍBAR
Andoainen, 2016ko apirilaren 11n